

**LA IMPORTANCIA DEL ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO Y LA GRAMÁTICA VISUAL PARA ANALIZAR TEXTOS. Propuestas de actividades enmarcadas en la educación para el desarrollo, la educación con perspectiva de género y la educación para la paz.**

**[THE IMPORTANCE OF CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS AND VISUAL GRAMMAR WHEN REVIEWING TEXTS. Proposals of activities within the scope of development education, education with a gender perspective and education for peace.]**

**María Martínez Lirola (Interlingua/ Editorial Comares, 2017)**

La importancia del análisis crítico del discurso y la gramática visual para analizar textos

Propuesta de actividades enmarcadas en la educación para el desarrollo, la educación con perspectiva de género y la educación para la paz



María Martínez Lirola

EDITORIAL COMARES



Disfruto con los libros que puedo subrayar y llenar de notas. Este es el caso de la publicación de la profesora Martínez Lirola, especialmente en su primera parte. En ella podemos encontrar una presentación del “análisis crítico del discurso” (ACD) y sus posibilidades. Los que trabajamos en educación para la ciudadanía global somos conscientes desde hace años de la importancia del pensamiento crítico. Como dice la autora, el pensamiento crítico no es un pensamiento negativo, sino la huella de que pensamos por nosotros mismos. Desde esa perspectiva, podríamos concluir que lo que se presenta es algo ya visto y conocido. Sin embargo, el ACD se presenta aquí como una técnica específica y concreta para desarrollar ese pensamiento crítico de una manera constructiva.

Esto es un paso importante, al menos en el contexto en el que escribo estas líneas, en el que tenemos claras las ideas (pensar críticamente es empoderador y emancipador) pero a la hora de concretarlo comenzamos a tener dificultades (nuestras competencias a este respecto son de corte general). El ACD ofrece una metodología concreta para todo esto. Tiene una trayectoria de recorrido considerable (en desarrollo desde los años ochenta) que parte del mundo académico, y que parece tener dificultades para implantarse, pese a sus virtudes, por cuestiones que más adelante comentaré.

Ahora comentaré algunos subrayados, que captan mi atención desde el principio, y que pienso que pueden ayudar a perfilar el ACD:

- “Los discursos no son solo formas de hablar sobre algo, también son maneras de pensar sobre algo” (p. 15).
- “Presta atención a los distintos recursos que la lengua tiene para perpetuar situaciones de marginación, discriminación y desigualdad en el poder en contextos determinados” (p. 15).

<sup>1</sup> Realizada por Miguel Ardanaz Ibáñez.

Contacto: [miguelardanaz@gmail.com](mailto:miguelardanaz@gmail.com)

**LA IMPORTANCIA DEL ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO Y LA GRAMÁTICA VISUAL PARA ANALIZAR TEXTOS.**

**[THE IMPORTANCE OF CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS AND VISUAL GRAMMAR WHEN REVIEWING TEXTS.]**

- “El ACD está orientado a desenmascarar problemas sociales y su naturaleza es interdisciplinaria y ecléctica” (p. 16).

Como vemos, estamos ante una perspectiva, que considera que el análisis del discurso clásico tiene más dimensiones que las puramente lingüísticas y necesita para ello de la ayuda de otras especialidades. De esta manera, el ACD tiene en cuenta la ideología o visiones del mundo y especialmente las relaciones de poder. Nace especialmente de las intuiciones de cinco autores: Norman Fairclough, Gunther Kress, Teun Van Dijk, Ruth Wodak y Theo van Leeuwen. Incluyo sus nombres porque, como es habitual, la traducción de sus obras al castellano es escasa (lo más a mano que se puede encontrar es de Van Dijk en la editorial Gedisa).

En esta primera parte del libro se presenta el ACD y como se sustenta en la Gramática Sistémica Funcional (GSF). Esta última, desarrollada por Michael Halliday, insistía ya desde los años sesenta en analizar las relaciones entre estructuras sociales, valores e ideologías. Así, la GSF entiende la lengua como un sistema de significado potencial. Una de estas potencialidades puede ser aprovechada para estudiar la función cohesiva del lenguaje, cuestión que la autora presenta con sus posibilidades.

Como el título del libro indica también se centra sobre la gramática visual y de manera general sobre la multimodalidad. Esto significa que aparte de los lenguajes escritos también existen otros modos, como el visual, el habla o el musical. No obstante, la autora se centra en los que tiene experiencia como son el lingüístico y el visual y será lo que desarrolle en la segunda parte del texto. Antes de llegar a esta profundizamos en las relaciones que se da en los mensajes y en la comunicación por los modos mencionados. Así, el valor de la información, los rasgos sobresalientes y los marcos son elementos a tener en cuenta desde la perspectiva ACD.

En la segunda parte del libro disponemos de una aplicación práctica del ACD. En primer lugar hay una introducción a la Educación para el Desarrollo (EpD), la educación con perspectiva de género y la educación para la paz. La EpD la explica en base al clásico modelo de generaciones, que es algo que me llama la atención teniendo en cuenta que estamos en la quinta generación, de la ciudadanía global, y eso es algo que, en mi opinión, cambia el lenguaje y las clasificaciones de las educaciones “para”, algo más propio de la cuarta generación. No obstante soy capaz de asumir la diferenciación entre la EpD y las otras (género, paz...) teniendo en cuenta que esta últimas son especialmente sensibles a la manipulación por parte de los poderes (en este caso del patriarcado) como últimamente podemos ver, aún más, en las cuestiones de micromachismos o en el tratamiento informativo de los conflictos silenciados.

Con todo ello nos ponemos a usar el ACD con varios ejemplos. La autora propone trabajar con varias portadas de la revista de Intermón Oxfam (que no reproduce en la publicación, algo que me sorprende, aunque supongo que tendrán que ver las cuestiones técnicas), organizándose con grupos cooperativos en un actividad desarrollada en el ámbito universitario. Además estudia las posibilidades del discurso de Nelson Mandela en su toma de posesión, así como los derechos

**LA IMPORTANCIA DEL ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO Y LA GRAMÁTICA VISUAL PARA ANALIZAR TEXTOS.**

**[THE IMPORTANCE OF CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS AND VISUAL GRAMMAR WHEN REVIEWING TEXTS.]**

humanos en contraste con la vida de Luther King y otra vez de Mandela (que la autora ha estudiado en profundidad<sup>2</sup>).

En toda esta parte práctica y de aplicación teórica vemos el esfuerzo por aplicar, de verdad, el ACD multimodal y resulta interesante estudiar los procedimientos que usa para desarrollarlo. Tengo ciertas objeciones, todas salvables, que se me ocurren al disfrutar de la lectura y que vienen un poco de mis “obsesiones” con respecto al aprendizaje para la ciudadanía global. El más importante tiene que ver con que la profesora Martínez Lirola intuyo que cada vez le apasionan más las cuestiones relacionadas con la EpD y sus otras modalidades. Esta pasión la reflejamos en las elecciones que hacemos a la hora de seleccionar las relaciones de poder y las ideologías de los textos. Así, los ejemplos relacionados, aunque muy interesantes, me parece que se quedan cortos en una de las tareas fundamentales de la EpCG, como es visibilizar relaciones ocultas de poder. Esto nos cuesta mucho a los que trabajamos en estos temas a no ser que sean especialmente escandalosos. Pero el ACD puede ser especialmente útil en expresiones multimodales aparentemente “inocentes” que recorren nuestro mundo desde cualquier tipo de disciplinas: el lenguaje del profesorado o de mis propios alumnos, la portada del New York Times, un determinado programa de TV familiar, la publicidad en las vallas... Ya digo que no se trata de elegir lenguajes e imágenes obvias, sino precisamente las más ocultas y que tienen un efecto más destructivo de la dignidad humana, precisamente por su ocultamiento e incluso normalización.

Esta es una razón de corte didáctico, pero hay otra más de corte estratégico, que tiene su origen en como “convencemos” de la necesidad de usar el modelo, y de la propia educación transformadora, a nuestras compañeras y compañeros que no lo tienen claro como nosotras. Para ello hemos de demostrar que la perspectiva ACG no es algo para “fans”, ni para personas muy concienciadas, ni muy críticas, ni buenistas... Con esto no hablo de “pensamiento único”, pues puede haber otros modelos siempre que reconozcamos que el lenguaje es mucho más que palabras y que es necesario estudiar ese “extra” de interrelaciones que construye la cultura y el ser de las personas. Para todo esto es necesario que el modelo se aplique en el mayor número posible de disciplinas o de casos que las relacionen. Entonces quizá entenderán que tiene que ver con todas y no sólo con este o aquel docente que tiene especial sensibilidad por estas temáticas.

Mi penúltima objeción tiene que ver con el uso del aprendizaje cooperativo para el que tengo algún matiz. Por lo que leo en la publicación (aunque puede ser una impresión errónea) me da más la sensación que estamos más ante el uso de “dinámicas cooperativas” que ante una

---

<sup>2</sup> MARTÍNEZ LIROLA, M. *The Relation of Meaning to Wording in Mandela's Speech of Inauguration as President: A Systemic Functional Analysis of Rhetorical Devices, Marked Syntax and Appraisal*. Journal of Modern Languages Vol. 22, (2012).

<http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/26275>

MARTÍNEZ LIROLA, M. *Aproximación sistémico funcional del discurso de Martin Luther King 'I have a dream': relaciones entre la léxico-gramática y el significado*. Tonos Digital, 21, 1-26 (2011).

<http://www.um.es/tonosdigital/znum21/secciones/estudios-19-mlkl.htm>

**LA IMPORTANCIA DEL ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO Y LA GRAMÁTICA VISUAL PARA ANALIZAR TEXTOS.**

**[THE IMPORTANCE OF CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS AND VISUAL GRAMMAR WHEN REVIEWING TEXTS.]**

aplicación integral. Quizá todo esto pueda ser otra de mis manías por el profundo respeto y la delicadeza que necesita el aprendizaje cooperativo para no “quemarlo” como estrategia de aprendizaje. No obstante, es solo un matiz, me parece muy adecuado aplicar técnicas cooperativas para la práctica del ACD en el aula.

A pesar de mis objeciones, no puedo sino felicitar a la autora por esta publicación y por apostar por el ACD multimodal. Se trata de un libro que se agradece leer, con el que cuestionarse y aprender. En mi opinión, aunque resulte extraño, una de sus virtudes, me supone un defecto (el último). Se trata de su brevedad, algo que hace que la autora vaya al grano y cuente exactamente lo que necesita contar, sin mayores florituras. Sin embargo, el tema me ha parecido tan interesante que me ha sabido a poco. Me ha dejado con ganas de saber más y de practicar más en ese ejercicio de empoderamiento que es saber quitar el “velo” de las palabras para mostrar sus ideologías y, en ocasiones, la indignidad humana que generan. Supongo que la autora nos dará nuevas oportunidades para todo ello. Estaré atento ☺